



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 TepicZotitan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number  
 (Fecha) Date

V08G2139  
 04/03/2008

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRUBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AG031A08MAA**  
 (Codigo) **3" Fig. 5275 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**  
 Description **CAST STEEL GLOBE VALVE**  
**(VALVULA GLOBO DE ACERO FUNDIDO)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

TEST	HYDROSTATIC (PSI)	PNEUMATIC (PSI)
PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	450	450
HYDROSTATIC (PSI)	450	450
PNEUMATIC (PSI)	80	80

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

### COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (CODAIDA)	MATERIAL (ASTMO)	C	Mn	P	S	SI	NI	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS (KPSI CVN@)	YIELD (KPSI 1ST)	ELG (% 2ND)	RED (% 3RD)	BHN AVG
BONNET	WH15008	ASTM A-216/WCB	0.199	0.873	0.027	0.020	0.438	0.035	0.043	0.019	0.005	0.001	0.001	85.69	48.28	32	57	154
BONNETE			Normalized to (Normalizado a) 930 °C															
BODY	WH14965	ASTM A-216/WCB	0.200	0.929	0.027	0.022	0.459	0.042	0.047	0.014	0.005	0.001	0.001	82.50	41.03	31	43	155
CUERPO			Normalized to (Normalizado a) 930 °C															
WEDGE	759-07	ASTM A-276 GR 410	0.110	0.732	0.019	0.008	0.568	0.537	11.950	0.038	0.038	0.000	0.000	88.00	75.00	35	50	187
DISCO			Cooled in air (Cooled in air: (Enfri) (Enfri)															

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

Sandra Ruiz